



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de SABOURIN (Lise), « Chronologie du tome II », *Théâtre complet*, Tome II, DUMAS FILS (Alexandre), p. 13-24

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-11783-4.p.0013](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-11783-4.p.0013)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2021. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

CHRONOLOGIE DU TOME II

- 1853 10 janvier : 1^{er} rapport de censure sur le drame *Diane de Lys* concluant à interdiction, ce qui suscite une lettre de protestation à Napoléon III et la réponse d'Albert de Damas au nom de l'empereur confirmant l'interdiction.
- 18 janvier : reprise de *La Dame aux camélias* au Vaudeville, jouée régulièrement jusqu'en novembre 1855, par Charles Fechter et Eugénie Doche, parfois Mlle Page, à partir d'août 1855 (250^e représentation).
- fin janvier : rencontre de Mme de M., en domino au bal de l'Opéra, dont la vie de scandale en 1848, après le duel de son mari et son amant en 1847, inspirera *Le Demi-Monde*.
- [12 février] : 6^e édition du drame *La Dame aux camélias* chez Giraud et Dagneau.
- [26 février] : publication des t. I et II du roman *La Dame aux perles* à la Librairie nouvelle.
- 6 mars : création à La Fenice de Venise de *La Traviata*, opéra en 4 actes de Giuseppe Verdi, sur un livret de Francesco-Maria Piave (1810-1876), adapté du drame *La Dame aux camélias* : du fait de l'échec, dix représentations seulement.
- [12 mars] : publication des *Contes et nouvelles* (comprenant *Un Paquet de lettres*, *Le Prix des pigeons*, *La Boîte d'argent*, *Le Pendu de la Piroche*, *Ce qu'on voit tous les jours*, *Césarine*), chez Michel Lévy.
- 18 mars : dîner chez le prince Napoléon, avec Rachel, les Girardin, le docteur Cabarrus, Arago, Maurice et George Sand.
- [7 mai] : publication des t. III et IV du roman *La Dame aux perles* à la Librairie nouvelle.

17 mai : *Les Filles de marbre*, drame en cinq actes mêlé de chants, de Théodore Barrière et Lambert-Thiboust, au théâtre du Vaudeville, en réplique à *La Dame aux camélias*, publié chez Michel Lévy en 1855.

[11 juin] : édition en musique vocale des n° 3, 6 et 18 de *La Traviata*, à Paris, chez Blanchet.

18 juin : parution de *Sophie Printemps* dans *La Gazette de France*.

été : 7^e édition du drame *La Dame aux camélias* chez Giraud et Dagneau.

[9 juillet] : 6^e édition du roman *La Dame aux camélias* chez Michel Lévy.

août : vu la censure pesant sur *Diane de Lys*, Dumas fils commence à écrire *Le Fils naturel* à Sainte-Adresse, où il séjourne avec des amis, d'abord à l'hôtel, puis dans la maison déserte et démeublée laissée par Alphonse Karr ; il en reprendra l'écriture en 1857 (selon la préface du *Fils naturel*).

août : Gaspard de Cherville, par son ami Jules Hetzel, tente de convaincre Dumas fils de faire représenter *Diane de Lys* au théâtre du Vaudeville de Bruxelles, où il travaille à côté du directeur Adolphe Mayer : il voudrait ainsi voir sa maîtresse Constance Savenay se « rouvrir les théâtres de Paris » (cité par Guy Peeters, *Gaspard de Cherville, « l'autre nègre » d'Alexandre Dumas*, Paris, Honoré Champion, 2017, p. 102).

septembre-octobre : après rencontre avec les censeurs provoquée par Montigny, Dumas fils remanie *Diane de Lys* à Monte-Cristo, à Port-Marly (d'après le manuscrit de la préface de *La Question d'argent*), sur la route de Saint-Germain, vide depuis la vente fictive, qu'il meuble et habite avec Mario Uchard, Charles Marchal et Eugène Cretet (attesté par lettre de Dumas fils à Blaze de Bury citée par M.-L. Pailleron, *François Buloz et ses amis. Les écrivains du Second Empire*, Paris, Perrin, 1923-1924, p. 86).

[3 septembre] : 8^e édition du drame *La Dame aux camélias* chez Giraud et Dagneau (la 7^e, non signalée par la BF, manque à la BnF).

8 octobre : publication de la nouvelle *Un Cas de rupture* à la Librairie nouvelle datée de 1854 (remise sous nouvelle couverture en 1855 et réunie en 1856 au *Docteur Servans*).

[15 octobre] : *Ce qu'on voit tous le jours*, publié seul chez Michel Lévy.

14 novembre : 2^e rapport de censure sur *Diane de Lys* concluant à autorisation au vu des modifications.

15 novembre : création du drame *Diane de Lys*, au théâtre du Gymnase, avec Rose Chéri et Bressant, repris par Berton à partir de février 1854, publié chez Giraud en 1853.

21 novembre : compte rendu sur *La Dame aux perles* avec rappel de *La Dame aux camélias*, préparé par Dumas fils et signé par un ami, dans *Le Mousquetaire*, n° 2, de Dumas père.

25 novembre : Sand assiste à *Diane de Lys* au Gymnase.

26 novembre : article d'Alfred Asseline sur *Diane de Lys* et la reprise de *La Dame aux camélias* au Vaudeville, dans *Le Mousquetaire*, n° 7.

[26 novembre] : édition en musique vocale des n° 8, 10 et 16 de *La Traviata*, à Paris, chez Blanchet.

28 novembre : Dumas fils assiste à la pièce de Sand, *Mauprat*, à l'Odéon.

29 novembre : *Diane de Lys* au théâtre royal Saint-Hubert de Bruxelles.

[3 décembre] : publication du drame *Diane de Lys*, chez Giraud.

[3 décembre] : *La Dame aux camélias*, pièce en 5 actes, mêlée de chants, musique d'É. Montaubry, arrangée pour piano par E. de Baudreuil, Paris, Petit aîné.

7 décembre : *Diane de Lys et de Camélias ou la Femme du monde, légère, liée à un homme bilieux qui n'entend pas la plaisanterie*, parodie en 3 petits actes, de Delacour et Lambert-Thiboust, au théâtre des Variétés, publiée chez Michel Lévy en 1854.

24 décembre : publication des 4 vol. du roman *La Dame aux perles* à la Librairie nouvelle (rappelée comme récemment paru dans *Le Mousquetaire*, 9 et 24 janvier, 3 février 1854).

1854 Époque d'écriture du poème « La plus belle fille du monde », qu'il envoie à un correspondant invité à venir frapper à sa porte avenue de Neuilly, « vous ne changerez pas beaucoup vos habitudes de la Présidence, puisque ma famille nouvelle est russe et que la littérature fait de père en fils le fond de la maison », poème sur la femme brune qui lui inspirera Suzanne d'Ange du *Demi-Monde*.

Annnonce d'un roman de Dumas fils, *Le Chemin le plus long*, dans « Causeries avec mes lecteurs » de Dumas père, *Le Mousquetaire*, n° 56, 15 janvier 1854 ; d'*Aventures de quatre femmes et d'un perroquet* dans « Publications à venir », *Le Mousquetaire*, n° 58, 17 janvier 1854, n° 61, 20 janvier 1854, n° 67, 26 janvier 1854, n° 72, 31 janvier 1854, n° 83, 11 février 1854 (comme en 2 volumes).

[7 janvier] : *Chanson de Valentin*, chantée dans *Diane de Lys*, musique d'Alfred Quidant, chez Bernard Latte.

[4 février] : 9^e édition du drame *La Dame aux camélias* chez Giraud et Dagneau.

[4 février] : réédition de *La Vie à vingt ans* chez Michel Lévy.

13 février : Dumas fils cité par *Le Mousquetaire* comme collaborateur de *La Chronique de France* (rédacteur en chef René de Rovigo, directeur Jules Lucas).

[18 février] : réédition du roman *Sophie Printemps* chez Baudry.

20 et 21 février : « De la force physique. M. Roux, professeur de gymnastique » sous forme de lettre à M. Alexandre Dumas, *Le Mousquetaire*, n° 92 et 93 (*Entr'actes*, t. I, p. 229-260).

25 mars : « La vie d'une comédienne » dans *Le Mousquetaire* (*Entr'actes*, t. I, p. 213-228).

6 mai : reprise triomphale de *La Traviata* au théâtre San Benedetto de Venise.

[13 mai] : réédition du drame *La Dame aux camélias*, au « *Magasin théâtral illustré* » de 1853.

[1^{er} juillet] : réédition d'*Antonine* chez Michel Lévy.

[8 juillet] : réédition d'*Atala* chez Michel Lévy.

[9 septembre] : en réponse à *Diane de Lys*, *La Vicomtesse de Chastillon*, comédie en prose en 4 actes, chez Rigault.

3 novembre : création au Vaudeville d'*Éva*, pièce en trois actes, mêlée de chants, d'Émile Montjoie et Raymond Deslandes, musique nouvelle d'Édouard Montaubry, publiée chez Michel Lévy en décembre 1854 (à laquelle la presse a prêté une collaboration de Dumas fils qui l'a niée : « ni ma fille légitime, ni ma fille naturelle », dans l'article paru le lendemain, « *Flaminio*, comédie en 4 actes de George Sand » [Gymnase, 31 octobre 1854], *Revue dramatique*, 4 novembre 1854, rééd. *Entr'actes*, t. I, p. 293-308).

4 novembre : assiste à *La Conscience* de Dumas père à l'Odéon, retrouve les Girardin, Sarah Félix et George Sand dans la loge ensuite.

5 novembre : dîner chez Montigny avec George Sand.

[11 novembre] : réédition du drame *Diane de Lys* chez Michel Lévy.

[2 décembre] : réédition de *Diane de Lys*, *Ce qu'on ne sait pas*, *Une Loge à Camille* à la Librairie nouvelle.

La Dame aux camélias est jouée en traduction espagnole à Madrid en 1854.

Le Demi-Monde écrit durant six mois en 1854, au moins partiellement dans la vallée de Chevreuse (d'après le manuscrit de la préface de *La Question d'argent*) : à la fin du I, Fould, ministre de la maison de l'empereur et des Beaux-arts, lui demande, s'il veut l'écrire en 5 actes, de la faire pour le Théâtre-Français et non plus pour le Gymnase qui va être rappelé à son privilège des pièces en 3 actes mêlées de chant ; Dumas fils déclinant pour s'être déjà engagé pour 1855 avec Montigny avant lecture, et avec primes, Fould insiste, promet réception à la Comédie-Française sans lecture au comité, avec primes équivalentes ; Dumas fils, obligé de s'y plier, continue à écrire, mais attend que Scribe ait déposé *La Czarine*, que Rachel préfère jouer ; entretemps, lecture par Vieillard et le prince de La Tour d'Auvergne devant l'empereur et l'impératrice scandalisés ; Dumas fils reporte donc sa pièce au directeur du Gymnase, Montigny, qui rembourse la somme promise par la Comédie-Française.

1855

Février : répétitions du *Demi-Monde* au Gymnase.

20 mars : création triomphale du *Demi-Monde*, comédie en 5 actes, au théâtre du Gymnase, avec Rose Chéri et Dupuis, jusqu'au 10 juillet (100^e), puis avec Aimée Desclée à partir du 5 septembre jusqu'au 2 décembre (159^e).

L'empereur et l'impératrice assistent à la 2^e représentation du *Demi-Monde* et s'étonnent des changements par rapport au manuscrit lu auparavant : modification de mots seulement, selon Montigny.

Envoi du *Demi-Monde* au concours fondé par Léon Faucher pour « l'ouvrage en 4 ou 5 actes, en vers ou prose, représenté à Paris durant l'année hors Théâtre-Français, qui serait de nature à servir à l'enseignement des classes laborieuses, par la propagation d'idées saines et le spectacle de bons exemples » : rapport favorable de Sainte-Beuve, membre de la commission, avec Lebrun, Nisard, Mérimée, Doucet, Rolle, Gautier, Édouard Thierry et Scribe (qui vote contre); refus par le président de la commission, le ministre Baroche, qui supprime le prix pour éviter sa remise à Dumas fils.

22 mars : « Étude sur le cœur et le talent des poètes », article de Dumas père à propos de l'immense succès du *Demi-Monde* dans *Le Mousquetaire*, n° 81 et suivants.

31 mars : soirée spéciale de *La Dame aux camélias* au bénéfice de M. Félix, au théâtre du Vaudeville.

1^{er} avril : article de Dumas père dans *Le Figaro* disant que son fils s'est inspiré pour *Le Demi-Monde* de Mme Adriani et de sa fille Marcelle, rencontrées sur la côte d'Azur.

2 avril : *La Dame aux camélias* au bénéfice de Laferrière, au théâtre de l'Odéon.

[15 avril] : 2^e édition du *Demi-Monde* chez Michel Lévy.

16 avril devant l'empereur, puis 18 avril : *Le Quart du monde* de Clairville et Lambert-Thiboust, au théâtre des Variétés, jusqu'en octobre, publié au « Magasin théâtral » le 12 mai.

[5 mai] : 3^e édition du *Demi-Monde* chez Michel Lévy.

[5 mai] : parution de *L'Effet pour la cause*, drame en un acte en prose, d'Éliacim Jourdain, synthèse des *Filles de marbre* et de *La Dame aux camélias*, chez les principaux libraires de Paris.

7 mai : 1^{re} lettre conservée de sa liaison avec Anna Ribes, cherchant une petite maison autour de Paris où la voir.

19 mai : Sand, de retour d'Italie, assiste au *Demi-Monde* et rencontre Montigny, les Lesueur, Berton et Dupuis après le spectacle.

[26 mai] : au *Musée contemporain* : *Un Paquet de lettres*, *La Boîte d'argent*, *Le Prix des pigeons*, *Le Pendu de la Piroche*, *Ce que l'on voit tous les jours*, *Césarine*, *La Dame aux camélias*.

[26 mai] : réédition du *Roman d'une femme* à la Librairie nouvelle.

[2 juin] : réédition de *Diane de Lys*, *Ce qu'on ne sait pas*, *Grangette*, *Une Loge à Camille*, à la Librairie nouvelle.

19 juin : reprise du *Quart du monde* de Clairville et Lambert-Thiboust, au théâtre de l'Odéon.

6 juillet : lettre à Anna Ribes de chez les Flahaut, à La Butte-aux-chênes, près Chevreuse, Seine-et-Oise.

28 juillet, 8 août : lettres, du grand hôtel de Dieppe, à Anna Ribes (partie trois semaines à Grenoble).

[28 juillet] : parution de *Pierrot à Paris ou le Demi-Monde falsifié*, pantomime, courte parodie d'une pièce longue de cinq actes en trois petits tableaux, de Jules Choux, à Lille.

5 août : réédition d'*Aventures de quatre femmes et d'un perroquet* présentée comme sous presse par *Le Figaro*.

[25 août] : réédition de *La Dame aux perles* à la Librairie nouvelle.

[15 septembre] : réédition de *La Boîte d'argent*, *Le Prix des pigeons*, chez Michel Lévy.

[22 septembre] : réédition du *Roman d'une femme* à la Librairie nouvelle.

[29 septembre] : réédition des *Trois Hommes forts* à la Librairie nouvelle.

[29 septembre] : publication des *Femmes du demi-monde*, nouvelle d'Alfred de Meilheurat, à Bourges, chez Pigelet.

mi-octobre : Dumas fils se joint à son père pour recommander l'acteur Bache à George Sand et la félicite pour *Maître Favilla*.

23 octobre [1855 ou 1856] : lettre à Anna Ribes sur son mauvais caractère.

26 octobre : lettre de Sand félicitant Dumas fils du *Demi-Monde* qu'elle a vu en son absence.

10 novembre : dans la presse, bruits sur la rédaction de *La Question d'argent*, dont le titre est encore peut-être *Sa Majesté l'Argent* ou *Son Altesse l'Argent*, en référence à *Sa Majesté le Million* de Louis Lurine reçue au théâtre du Vaudeville.

17 novembre : Dumas fils perd son procès contre le comte de Villedeuil à propos de « La Première », il est condamné à verser 1000 francs.

27 novembre : *La Dame aux camélias* jouée au bénéfice de Lagrange au théâtre de l'Odéon.

12 décembre : visite de Dumas fils chez Sand à Paris.

Dumas fils installe aux Batignolles sa mère qui tient un cabinet de lecture rue de la Michodière.

Réécriture de mémoire du *Bijou de la reine* à la demande de Mme de Castellane, d'après la préface du 20 mars 1868.

Nouvelle édition du drame *La Dame aux camélias* chez Michel Lévy en 1855.

1856 11 janvier : Dumas fils chez Sand à Paris, avec Maurice, Gautier, Cicéri, Saint-Victor, Girardin, Mme Arnould, qui vont dîner ensemble, puis finir la soirée chez Mme Arnould.

[12 janvier] : édition de l'opéra *La Traviata*, chant et piano, à Paris, chez Léon Escudier.

[19 janvier] : réédition de *La Vie à vingt ans* chez Michel Lévy.

19 janvier, 29 mars, 7 juin : dessins de Marcelin sur *Le Demi-Monde* dans *le Journal pour rire*.

30 janvier : dîner, puis lecture de *Comme il vous plaira* adapté par George Sand chez les Girardin, en nombreuse compagnie (le prince Napoléon, Mme Arnould, Choiecki, Saint-Victor, Gautier, Gutmann, Manceau, Maurice et Solange Sand, Mme Viardot, Lady Monson, Lambert, Véron, Mirès, Plouvier, Mme Allan, Pelletan, Cicéri, Delacroix, Chassériau...).

[16 février] : 4^e, 5^e et 6^e éditions du *Demi-Monde* chez Michel Lévy.

[23 février] : polka et valse de P. Perny, d'après l'opéra *La Traviata*, à Paris, chez Léon Escudier.

3 mars : *Le Bijou de la reine* est joué par deux acteurs du Théâtre-Français, Émilie Dubois et Delaunay, sous le titre *Un Roi et une Reine* à l'hôtel de Castellane, « salon célèbre ne s'ouvrant qu'à des personnes d'élite » pour des « divertissements de choix ».

8 mars : reprise du *Demi-Monde* au Gymnase, avec Rose Chéri, qui le joue jusqu'en 1857 ; Sand revoit la pièce et finit la soirée dans le cabinet de Montigny avec Dumas fils.

[15 mars] : réédition des *Aventures de quatre femmes et d'un perroquet* chez Michel Lévy.

3 avril : Dumas fils assiste à la première de *Françoise* de Sand au Gymnase ; la soirée se termine dans le cabinet de Montigny avec les acteurs, l'auteur et ses enfants, Augier, Hetzel, Milnes, Mme Laurent, Caroline Luguët, Sully, Boulanger et Jaccottet.

12 avril : reprise de *La Traviata* à Sienne, avec Maria Piccolomini.

[12 avril] : réédition d'*Antonine* et de *La Vie à vingt ans* chez Michel Lévy.

[26 avril] : nouvelle édition revue et corrigée du roman *La Dame aux camélias* chez Michel Lévy, avec la préface de Janin.

[24 mai] : réédition du *Docteur Servans*, suivi d'*Un Cas de rupture*, à la Librairie nouvelle.

[28 juin] : réédition des *Aventures de quatre femmes et d'un perroquet* chez Michel Lévy.

5 juillet-avant le 9 août : reprise de *La Traviata* au théâtre de la Canobbiana de Milan, avec Maria Spezia, qui l'a chantée aussi en tournée en Espagne ; existe une lithographie de D. Jose Tamaro dans *La Traviata*, Paris, Bénard, 5 juillet 1856 ; édition en réduction pour chant et piano de L. Truzzi et E. Muzio, Milano, Ricordi, [ca 1855].

[2 août] : réédition de *Tristan le roux* chez Cadot.

[9 août] : réédition de *Diane de Lys*, *Ce qu'on ne sait pas*, *Grangette*, *Une Loge à Camille*, à la Librairie nouvelle.

[23 août] : réédition du *Régent Mustel* à la Librairie nouvelle.

août-septembre : séjour de Dumas fils, en compagnie de Charles Marchal à qu'il dédiera *La Question d'argent* qu'il est en train de composer, au pavillon Choiseul, loué à Sainte-Assise près de Melun, commune de Seine-Port, dans le voisinage de Virginie Déjazet ; il inspire à son père qui lui rend visite le personnage de Roland pour *Les Compagnons de Jésus*.

[22 septembre] : *La Traviata*, in *Mosaïques pour le piano*, collection de petits morceaux faciles sur les opéras de Verdi, par J. Rummel, à Paris, chez Léon Escudier, réédité le 6 décembre.

[4 octobre] : nouvelle édition du *Demi-Monde* chez Michel Lévy.

[11 octobre] : réédition du drame *La Dame aux camélias* chez Michel Lévy.

[1^{er} novembre] : fantaisie pour piano sur *La Traviata* de Verdi, par René Favarger, à Londres, chez Cramer, Beale et Chappell.

5-28 novembre : répétitions au Gymnase de *Sa Majesté l'Argent* qui prend son titre définitif *La Question d'argent*.

6 novembre : *La Traviata*, au Théâtre-Italien de Paris, éd. texte italien et traduction française [*L'Égarée*] chez Michel Lévy en 1856.

[8 novembre] : réédition d'*Antonine* et des *Aventures de quatre femmes et d'un perroquet* chez Michel Lévy.

[6 décembre] : fantaisie pour piano sur *La Traviata* de Verdi par H. Rosellen à Paris chez Léon Escudier.

1857 [3 janvier] : réédition de *La Vie à vingt ans* chez Michel Lévy.

14 et 15 janvier : rapports de censure sur *L'Argent*, 1^{er} titre de *La Question d'argent*, l'autorisant avec quelques modifications.

31 janvier : création de *La Question d'argent*, comédie en 5 actes, au théâtre du Gymnase, avec Rose Chéri et Lesueur, publiée chez Charliou et réimprimée la même année ; Dumas fils fait part du succès à Sand, qui lit la pièce à Nohant le 22 février et félicite l'auteur par lettre mi-mars.

[7 février] : réédition de *La Dame aux perles* à la Librairie nouvelle.

17 février : article de Mirès dans *Le Constitutionnel*, attaquant Dumas fils sur *La Question d'argent*, où il a cru se reconnaître en Giraud.

3 avril : *Avez-vous besoin d'argent ?* de Siraudin et Bourdois, parodie de *La Question d'argent*, au théâtre du Palais-Royal.

27 avril : rapport de censure sur le manuscrit déposé le 9 avril de *Comment la trouves-tu ?*, comédie-vaudeville en un acte, par Charles Pagesis [pseudonyme de Crétet de Pages] et Louis de Chambrait [Vaudeville, 27 avril 1857], publiée chez Michel Lévy en 1857, présentée par Goizet comme écrite en collaboration avec Dumas fils, ce qui paraît peu probable à la lire.

29 avril : Sand assiste à *La Question d'argent*.

12 mai : dîner avec Dumas père chez Mme Villot en compagnie de George et Maurice Sand, Mme Arnould, Bixio, Villemot.

13 mai : dîner chez Bixio avec George et Maurice Sand, Perrault, Nadaud, Lambert, Borie...

25-31 mai : voyage avec Dumas père à Londres, pour le derby d'Epsom.

[30 mai] : réédition de *La Boîte d'argent*, *Un Paquet de lettres*, *Le Prix des pigeons*, *Le Pendu de la Piroche*, *Ce que l'on voit tous les jours*, *Césarine* chez Michel Lévy.

20 juin : reprise du *Demi-Monde* au Gymnase, avec Delphine Marquet et Dupuis.

[11 juillet] : réédition du roman *La Dame aux camélias* chez Michel Lévy et de *Sophie Printemps* chez Cadot.

11 juillet : lettre à Anna Ribes de Bagnères-de-Luchon, où séjourne Dumas fils et où elle viendra ensuite, puisqu'existe une lettre à sa mère, Mme Ribes, le 24 juillet, conseillant le retour à Paris pour mauvaise entente avec Mme de Knorring, mère de Nadine.

17 juillet : lettre de Dumas fils à Dumas père, de Bagnères-de-Luchon, où il s'est divertie avec son ami Ernest Feydeau des vers que son père lui a envoyés, lui demandant une recommandation pour Lautour, le dandy au camélia blanc : bains et promenades en montagne.

19 juillet : lettre de Prosper Vialon, ami de Dumas père, à Dumas fils concernant une propriété à louer ou acheter près de Ligueil dans l'Indre.

6 août : lettre à Anna Ribes rentrée à Paris.

14 août : Dumas fils est nommé chevalier dans l'ordre de la Légion d'honneur grâce à la princesse Mathilde ; il obtient l'autorisation de se la faire remettre par Dumas père.

Dumas fils reprend l'écriture du *Fils naturel*, sur l'ébauche de drame commencée en 1853, sans cesse objet de « polissage » en pensée depuis, qu'il remanie en comédie.

[21 novembre] : réédition du *Roman d'une femme* chez Michel Lévy.

[5 décembre] : 3^e édition du drame *Diane de Lys* chez Michel Lévy.

6 décembre : caricature de Cham sur *Le Fils naturel*, prouvant répétitions au Gymnase qui annonce sa création pour le 10 janvier 1858.

El Mendigo hipócrita, novela escrita en francés por M. Alejandro Dumas (hijo), traducida al castellano por D. Marcial Busquets, Barcelona, impr. J. Bosch, 1857, d'après *La Boîte d'argent*.

La Question d'argent, éditée à New York, Lasalle, 1857.

« Tristesse », in *L'Écho des feuilletons*, recueil de nouvelles, légendes, anecdotes, épisodes, etc. extraits de la presse contemporaine, directeurs Dufour, Mulat et Boulanger, Paris (21 quai Malaquais), chez les éditeurs, t. X, 1857.